

GENERAL INFORMATION ALLGEMEINE INFORMATIONEN

No plate, food or drink, including the cover charge can be charged if it is not requested by the customer or stays untouched (DL 10/2015 16-1)

Speisen oder Getränke, einschließlich des Couvert, dürfen nur verrechnet werden, wenn sie vom Kunden angefordert und verbraucht wurden (DL 10/2015 16-1)

All prices include tax and service.
Alle Preise inklusive Steuern und Service.

Declaration of allergenic ingredients

1 Gluten | 2 Shellfish | 3 Egg | 4 Fish | 5 Peanut | 6 Soy | 7 Milk
8 Nuts | 9 Celery | 10 Mustard | 11 Sesame | 12 Lupins | 13 Molluscs
14 Sulphite

Erklärung zu den allergenen Inhaltsstoffen

1 Gluten | 2 Krebstiere | 3 Ei | 4 Fisch | 5 Erdnuss | 6 Soja | 7 Milch
8 Nüsse | 9 Sellerie | 10 Senf | 11 Sesam | 12 Lupinen | 13 Weichtiere
14 Sulfite



Typically Portuguese | Typisch Portugiesisch



Vegetarian | Vegetarisch



Vegan



Lactose free | Laktosefrei



Spicy | Pikant



Hapimag Albufeira Special



New in our offer | Neu im Sortiment



TAKE AWAY.

Order, collect and enjoy in your apartment Bestellen, abholen und in der Ferienwohnung geniessen

Would you like to enjoy a meal in your apartment?

We will cook for you!

*You can order snacks, food, pizza and drinks from our Take Away menu card..

From **12.00** to **15.00** (17.00 in summer)

From **18.30** to **21.30**

Our take away and a la carte service is not available on* **Sundays** but you can enjoy our **Welcome Buffet**.

Our friendly staff are awaiting your call, the phone number is **552**. We will be happy to inform you when your food is ready to be collected.

Sie möchten im Apartment essen?

Wir kochen für Sie!

Von Montag bis Samstag können Sie Speisen und Getränke aus dieser Take-Away-Karte bestellen.

Zwischen 12.00 und 15.00 Uhr (17.00 Uhr im Sommer)

Zwischen 18.30 und 21.30 Uhr

Sonntags Abend – kein a la Carte Service und Take Away, sondern **Willkommensbuffet.*

*Unsere freundlichen Servicemitarbeitende erwarten Ihren Anruf unter der Telefonnummer **552**. Gerne Informieren wir Sie, wenn Ihr Gericht abholbereit ist.*

Cold Sandwiches | Kalte Sandwiches

Ham & cheese sandwich with lettuce and tomatoes ^{1 7} Schinken-Käse-Sandwich mit Blattsalat und Tomaten	5.80
Serrano ham sandwich with lettuce and boiled egg ^{1 3} Serrano-Schinken-Sandwich mit Salat und gekochtem Ei	7.20
Smoked salmon bagel, rocket, cheese-cream, sweet potato chips Bagel mit Räucherlachs, Rucula, Käsecreme, Süsskartoffelchips ^{1 4 7 8}	7.20
Chicken wrap with melted cheese and green salad ^{1 3 6} Hähnchenwrap mit Schmelzkäse und grünem Salat	7.80
Ciabatta with roast veal, serra cheese, mushrooms, garlic mayonnaise, French Fries ^{1 10 14} Kalbsbratensandwich mit Serra-Käse, Pilzen, Knoblauchmayo, Pommes	11.90

Pasta dishes | Nudelgerichte

Tomato sauce penne with fresh basil and Parmesan cheese ^{1 3 9 14} Penne Pomodoro mit frischem Basilikum und Parmesankäse	8.90
Spaghetti with basil pesto and cherry tomatoes ^{1 3 8} Spaghetti mit Basilikum-Pesto und Cherry-Tomaten	9.80
Lasagne Bolognese ^{1 3 7 9}	11.80
Black Linguini with salmon, vegetables and cherry tomatoes ^{1 4 7 14} Schwarze Linguini mit Lachs, Gemüse und Cherry-Tomaten	11.90
Stir fry chicken noodles with curry and pineapple ^{1 6 11 14} Wokpfanne mit Spiralnudeln, Hühnerfleisch, Curry und Ananas	12.40

Soups | Suppen

Soup of the day • Tagessuppe	3.90
------------------------------	------

Soft drinks

Alkoholfreie Getränke	CI	EUR
Coca Cola, Fanta, Sprite, Coca cola Zero	20	02.40
Coca Cola, Fanta, Sprite, Coca cola Zero	40	03.80
Ice Tea Zitrone lemon, Pfirsich peach	20	02.40
Ice Tea Zitrone lemon, Pfirsich peach	40	03.90

Beer | Bier

	CI	EUR
Sagres	33	02.50
Sagres sem ohne without alcohol	33	02.50

White Wines | Weissweine

	CI	EUR
Alecrim, Roquevale - Alentejo, 12,50 %	75	11.60
Barranco Longo - Algarve, 12.50 %	75	17.50

Green Wines | Grünweine

	CI	EUR
SUAPE, J.F.S. - Barcelos, 11.00 %	75	11.60
Loureiro - Minho, 12.00 %	75	15.00

Red Wines | Rotweine

	CI	EUR
Alecrim, Roquevale - Alentejo, 12,50 %	75	11.60
Lusitano - Alentejo, 14.00 %	75	17.50

Sparkling wines | Sekt

	CI	EUR
Requinte brut (Portuguese Sekt)	75	16.00
Möet & Chandon brut	75	59.00

Children's menu | Für unsere kleinen Gäste EUR

Pizza

Pizza Margherita ^{1|7} ✔ 4.90

Pizza with ham and cheese | Pizza mit Schinken und Käse ^{1|7} 5.80

Chicken, chorizo, fresh tomatoes ^{1|7} 5.90
Hühnerfleisch, Chorizo, frische Tomaten

Pizza with tuna and corn | Pizza mit Thunfisch und Mais ^{1|7} ✔ 6.10

Kids Hamburgers Served with French Fries | Serviert mit Pommes Frites

Classic hamburger with French fries ^{1|11} 5.60
Klassischer Hamburger mit Pommes

Burger with egg and bacon, served with French fries ^{1|3|11} 5.80
Hamburger mit Ei und Bacon, serviert mit Pommes

Cheeseburger, served with French fries ^{1|7|11} 6.10
Cheeseburger, serviert mit Pommes

Dishes | Gerichte

Fish balls with guacamole and colorful salad ^{1|3|4} 5.90
Fischbällchen mit Guacamole und buntem Salat

Crispy chicken nuggets with vegetable rice and salad ^{1|3|7} 6.20
Knusprige Chicken Nuggets mit Gemüsereis und Salat

Meat Dishes | Fleischgerichte

Grilled pork loin with vegetables and French Fries ⁷ 12.90
Gegrillte Schweinelende mit Gemüse und Pommes

Cordon bleu with French Fries and salad ^{1|3|7} 13.30
Cordon bleu mit Pommes und Salat

Grilled sirloin steak with vegetables and crushed potatoes ¹⁴ 16.90
Gegrilltes Lendenstück mit Gemüse und gestampften Kartoffeln

Side dishes | Beilagen

Smashed potatoes | Stampfkartoffeln 03.30

French Fries | Pommes Frites 03.30

Mixed salad | Gemischter Salat 04.90

Butter rice with chives | Butterreis mit Schnittlauch 03.30

Roasted vegetables | Pfannengemüse 03.30

Sauces | Sossen 01.50

Pepper sauce, BBQ-sauce, Cheese-sauce, Mango Chutney
Pfeffer-Sauce, BBQ-Sauce, Käse-Sauce, Mango Chutney

Desserts | Nachtisch

Doce da casa – Hapimag süsse Überraschung 3.90
Doce da casa – Hapimag sweet surprise

Pastel de nata - portuguese custard tart ^{1|3|7|8} 4.80
Kuchen nach Art der "Pastel de Nata"

Raspberry cheesecake with strawberries and lime syrup ^{1|3|7} 5.40
Himbeer-Cheesecake mit Erdbeeren und Limettensirup

Hamburgers Served with French Fries | Serviert mit Pommes Frites

	EUR
Classic Hamburger Klassischer Hamburger ^{1 11}	5.60
Classic Cheeseburger Klassischer Cheeseburger ^{1 7 11}	6.10
Hamburger with bacon and egg Hamburger mit Bacon und Ei ^{1 3 11}	6.60
Cheeseburger with bacon and lettuce ^{1 7 11}	7.40
Cheeseburger mit Bacon und Blattsalat	

Hamburgers Specials

Beef | Rind - 200 g

Hamburger National ^{1 3 6}	13.80
Caramelized onions, Cheddar, smoked bacon, fried egg, sweet paprika, French Fries Karamellisierte Zwiebel, Cheddar, geräucherter Bacon, Spiegelei, süsse Paprika, Pommes	

Hamburger Hapi ^{1 6 7}	13.80
Mozzarella, roasted tomatoes, pickled gherkins, Stilton cheese, lettuce, apple-chutney, potatoes à portuguesa Mozzarella, gebackene Tomate, Gewürzgurke, Stilton-Käse, Apfel-Chutney, Blattsalat, Kartoffeln auf portugiesische Art	

Hamburger a la Chef ^{1 5 6}	14.10
Onions, sautéed mushrooms, Azores cheese, mozzarella, rocket, thai sauce, potato-sticks Geschmorte Zwiebeln, sautierte Pilzen, Azorenkäse, Mozarella, Rucula, Thai-Sauce, Kartoffelsticks	

Fishburger | Fischburger

Salmon Burger Lachs-Burger ^{1 3 4 6}	13.90
Cheese cream, rocket salad, sesame seeds, pumpkin in carob bread, with sweet potatoes Käsecreme, Rucula- Salat, Sesam, Kürbis im Brot vom Johannsbrot, mit Süsskartoffeln	

Pizza • Pizza

	EUR
Margherita ^{1 7}	8.20
Tomatoes, mozzarella, oregano <i>Tomaten, Mozzarella, Oregano</i>	
Verdura ^{1 6 7}	9.10
Tomatoes, mozzarella, vegetables, mushrooms, cherry tomatoes Tomaten, Mozzarella, Gemüse, Pilze, Cherry-Tomaten	
Hawaii ^{1 7}	9.50
Tomatoes, mozzarella, cooked ham, oregano, pineapple <i>Tomaten, Mozzarella, gekochter Schinken, Oregano, Ananas</i>	
Al Tonno ^{1 4 7}	9.80
Tomatoes, mozzarella, tuna, corn, oregano <i>Tomaten, Mozzarella, Thunfisch, Mais, Oregano</i>	
White & green ^{1 4 7}	9.80
Mozzarella, broccoli, nuts, pesto, rocket, olive oil, flor de sal <i>Mozzarella, Brokkoli, Nüsse, Pesto, Rucula, Olivenöl, Flor de Sal</i>	
Calabrese ^{1 7}	10.80
Tomatoes, mozzarella, spicy salami, onion Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami, Zwiebel	
Campestre ^{1 3 7}	10.90
Tomatoes, mozzarella, chicken, olives, ham, mushrooms, egg <i>Tomaten, Mozzarella, Hühnchen, Oliven, Schinken, Pilze, Ei</i>	
Quattro Formaggi ^{1 7}	11.20
Mozzarella, Gorgonzola, Manchego cheese, Emmental, Parmesan, oregano <i>Mozzarella, Gorgonzola, Manchego-Käse, Emmentaler, Parmesan, Oregano</i>	
Gamberetti ^{1 2 7 11}	11.20
Tomatoes, shrimps, onion, olives, chilli, Mozzarella, spinach <i>Tomaten, Garnelen, Zwiebel, Oliven, Chilli, Mozzarella, Spinat</i>	
Antipasto ^{1 7}	11.40
Tomatoes, mozzarella, ham, salami, parmesan cheese, rocket <i>Tomaten, Mozzarella, Schinken, Salami, Parmesankäse, Rucula</i>	